



Distr.
GENERAL

S/16381
1 March 1984
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الأمم المتحدة



مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٩ شباط / فبراير ١٩٨٤ ووجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران
الإسلامية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بان أحيل اليكم طيه نص رسالة سعادة السيد الدكتور علي أكبر
ولا ياتسي ، وزير خارجية جمهورية إيران الإسلامية .

وأشعر بالتقدير البالغ لو أمكن تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق
مجلس الأمن .

(توقيع) سعيد رجائي خراساني
السفير
الممثل الدائم

المرفق

رسالة موجهة الى الأمين العام من وزير خارجية
جمهورية ايران الاسلامية

كما تعلمون ، فان الولايات المتحدة ما فتئت ، منذ مدة ، تعزز من وجود قواتها البحرية في الخليج الفارسي وبحر عمان ؛ وتعتبر أحيانا حركة القوات الجوية والاساطيل البحرية الايرانية داخل المياه الاقليمية لجمهورية ايران الاسلامية . وفي ٢٢ كانون الثاني / يناير ١٩٨٤ ، أصدر مركز معلومات الطيران التابع لادارة الطيران الفدرالية للولايات المتحدة بلاغا خاصا ، يحمل اسم شفريا هو "KCNFYNN" ، يطلب فيه من الطائرات التي تحلق فوق بحر العرب ، على خط العرض ٣٠ درجة شمالا ، أن تتصل بالسفن البحرية الامريكية على موجة ترددية معينة ، ولألا عرضت نفسها لخطر محيدق .

ان هذا البيان هو انتهاء واضح للمبادئ الأساسية لاتفاقية شيكاغو للطيران المدني وكذلك لغيرها من الاتفاقيات الخاصة بقوانين البحار . أما لإدعا البيان المذكور بالسيارة على جزء غير محدد من المياه العامة للخليج الفارسي وبحر عمان وبحر العرب ، فلا سند له ، كما انه باطل بحكم القانون .

أما هذا البلاغ ، الذي يمكن اعتباره انتهاكا لسيادة البلدان الساحلية المطلة على الخليج الفارسي وبحر عمان ، فتراه جمهورية ايران الاسلامية تهدىدا لسلم وأمن المجال الجوي والممرات البحرية في المنطقة . وفي ضوء الظروف الخاصة التي تتعرض لها المنطقة ، تكرر جمهورية ايران الاسلامية أنها ستمارس حقها في تنفيذ التزاماتها المتعلقة بتأمين وحماية مصالحها الوطنية داخل حدود مياها الاقليمية .

علي أكبر ولاياتي
 وزير خارجية
 جمهورية ايران الاسلامية